

Questions au Feuilleton

d'hui aux questions suivantes: 69, 232, 347, 396, 628, 824, 831, 898, 924, 1041, 1042, 1043 et 1044.

Je demande, madame le Président, que les autres questions soient réservées.

[Texte]

L'AMBASSADE DU CANADA À MOSCOU—L'AMBASSADE DE L'UNION SOVIÉTIQUE À OTTAWA—LES EMPLOYÉS LOCAUX

Question n° 69—M. Cossitt:

1. Combien de personnes à l'emploi de l'ambassade canadienne à Moscou ne sont pas canadiennes et, dans chaque cas, quels sont a) leurs nom et adresse, b) leur traitement, c) le titre de leur poste, d) la date de leur nomination, e) leur pays d'origine et leur citoyenneté?

2. A la connaissance du gouvernement, combien de personnes à l'emploi de l'ambassade soviétique à Ottawa sont canadiennes et, dans chaque cas, quels sont a) leurs nom et adresse, b) leur traitement, c) le titre de leur poste, d) la date de leur nomination?

3. Si certaines personnes visées dans le paragraphe précédent ne sont pas nées au Canada, quel est leur pays d'origine?

4. Certains étrangers à l'emploi de l'ambassade canadienne à Moscou ont-ils quitté leur emploi au cours des six derniers mois et, le cas échéant, dans chaque cas, quels sont a) leur nom, b) leur adresse, c) les raisons de leur départ?

L'hon. Mark MacGuigan (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): 1. Il y a actuellement à l'ambassade du Canada à Moscou 27 employés qui ne sont pas citoyens canadiens. Les détails suivants sont donnés sur chacun d'eux: traitement, fonctions, date d'embauchage et pays d'origine.

Nom	Traitement annuel (roubles)	Fonctions	Date d'embauchage	Pays d'origine
Selivanov V.	4380	Agent comm.	mars 1973	U.R.S.S.
Kudryavtseva I.	4020	Agent admin.	juin 1973	U.R.S.S.
Slusarenko T.	4020	Traduc/admin.	déc. 1975	U.R.S.S.
Lysak G.	3804	Expéditeur	mai 1972	U.R.S.S.
Rusinov I.	3936	Chauffeur de l'ambassadeur	oct. 1955	U.R.S.S.
Melnikovski P.	3804	Chauffeur	mars 1969	U.R.S.S.
Mityashov G.	3936	Mécanicien	juin 1972	U.R.S.S.
Pavluchenkov A.	3768	Chauffeur	jan. 1970	U.R.S.S.
Sukanov Y.	3384	Chauffeur	nov. 1978	U.R.S.S.
Kurakin M.	3480	Chauffeur	mai 1972	U.R.S.S.
Andreev A.	3384	Chauffeur	juillet 1976	U.R.S.S.
Balzamov S.	3672	Chauffeur/entretien	mars 1980	U.R.S.S.
Zarubin M.	3384	Chauffeur	sept. 1975	U.R.S.S.
Kruglov V.	3384	Chauffeur	juin 1977	U.R.S.S.
Drozdova V.	3384	Traducteur	mars 1980	U.R.S.S.
Bykova S.	3480	Traducteur	jan. 1966	U.R.S.S.
Lapkina Y.	3384	Traducteur	avril 1978	U.R.S.S.
Rybakova L.	3768	Traducteur	jan. 1971	U.R.S.S.
Bakhtina H.	3384	Traducteur	juin 1976	U.R.S.S.
Tretyakova Y.	3036	Standardiste	déc. 1978	U.R.S.S.
Sokolov V.	3372	Entretien	fév. 1974	U.R.S.S.
Artyushin V.	2856	Entretien	déc. 1975	U.R.S.S.
Levchenko A.	2856	Entretien	oct. 1978	U.R.S.S.
Minayeva V.	2484	Femme de ménage	juin 1963	U.R.S.S.
Novozhilova A.	2196	Femme de ménage	déc. 1972	U.R.S.S.
Bogdanov V.	3024	Plombier	août 1972	U.R.S.S.
Abreu M.	59840	Domestique principal	août 1975	Portugal

2. A la connaissance du gouvernement, aucun citoyen canadien n'est à l'emploi de l'ambassade soviétique à Ottawa.

3. Sans objet.

4. Les personnes suivantes, qui ne sont pas citoyens canadiens, ont quitté leur emploi à l'ambassade du Canada à Moscou au cours des six derniers mois:

Nom	Raison du départ
Davydova, L.	Mutation de l'époux
Fatyanova, A.	Affectation de l'époux
Kuritsin, S.	Personnelle
Neustroyev, V.	Pour un meilleur emploi
Popikov, A.	Aucune raison donnée
Mishen, S.	Pour un meilleur emploi
Cherkasova, L.	Pour un meilleur emploi
Nilubov, V.	Pour un meilleur emploi

LES POSTES—LES EFFECTIFS

Question n° 232—M. Herbert:

Le 31 mars 1979, combien d'employés a) permanents, b) nommés pour une période déterminée, étaient inscrits sur la feuille de paye du ministère des Postes?

Mlle Aileen Nicholson (secrétaire parlementaire du ministre de la Consommation et des Corporations et ministre des Postes): a) employés permanents pour une période indéterminée: 60,490; b) employés nommés pour une période déterminée: 2,809.

LA PRODUCTION D'ÉNERGIE HYDRO-ÉLECTRIQUE

Question n° 347—M. Herbert:

A combien évalue-t-on aujourd'hui la production d'énergie hydro-électrique, par province, pour a) 1980, b) 1985, c) 1990?

L'hon. Marc Lalonde (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Voici la réponse du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

	Production réelle		Production anticipée*		
	1978	1979	a) 1980	b) 1985	c) 1990
	(GWh)		(GWh)		
Terre-Neuve	44,000	42,200	38,700	51,400	51,400
Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—
Nouvelle-Écosse	800	1,200	1,000	1,000	1,000
Nouveau-Brunswick	2,000	3,100	2,800	2,900	2,800
Québec	85,400	88,500	99,800	134,700	163,900
Ontario	39,200	42,200	37,700	38,100	38,300
Manitoba	17,000	20,400	20,300	20,300	22,400
Saskatchewan	2,600	2,400	2,600	3,400	3,400
Alberta	1,800	1,400	1,800	1,800	1,800
Colombie-Britannique	40,600	40,900	43,100	56,600	57,400
Territoire du Yukon	300	300	300	400	600
Territoires du Nord-Ouest	300	300	300	300	300

* Pour établir cette production anticipée, le ministère s'est fondé sur les engagements connus de services publics d'électricité et d'exploitants de centrales hydro-électriques, ainsi que sur les meilleures estimations qui s'étendent jusqu'en 1990. La production, qui correspond à un régime d'écoulement moyen, est exprimée en GWh (gigawatts-heures), c'est-à-dire en millions de kilowatts-heures.